نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيادلة (مستحضرات) - 1986
يُسوّق الدواء بموجب وصفة طبيب فقط

توبي پودهالِر 28 ملغ

كبسولات صلبة لمسحوق للاستنشاق
تحتوي كل كبسولة على: توبراميسين (Tobramycin) 28 ملغ

المواد غير الفعالة ومسببات الحساسية في الدواء – أنظر بند 6 "معلومات إضافية".

إقرأ النشرة بإمعان حتى نهايتها قبل أن تستعمل الدواء. هذه النشرة تحتوي على معلومات موجزة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، توجه إلى الطبيب أو إلى الصيدليّ.
هذا الدواء وُصف من أجلك. لا تُعطه للآخرين. فهو قد يضرّ بهم حتى لو بدا لك أن وضعهم الطبيّ مماثل.

1. لأيّ غرض مخصّص الدواء؟

توبي پودهالر 28 ملغ مخصّص لعلاج مرضى التلَيُّف الكيسيّ من جيل 6 سنوات وما فوق مع تلوث رئويّ مزمن ببكتيريا الزّائفة الزّنجاريّة (Pseudomonas aeruginosa).

الفصيلة العلاجيّة: مُضادّ حيَويّ من مجموعة الأمينُو غليكُوزيدات.

توبي پودهالر يحتوي على مُضادّ حيَويّ باسم توبراميسين.
كبسولات **توبي پودهالر** تحتوي على مسحوق مخصص للاستنشاق. يجب استعمال كبسولات **توبي پودهالر** المُخصصة للاستنشاق عن طريق الفم مع المِنْشقة (أداة استنشاق) المرفقة بالعبوة فقط.
عند استنشاق محتوى كبسولات **توبي پودهالر**، المُضادّ الحيَوي يُمكنه الوصول مباشرة إلى الرئتين وذلك للعمل ضدّ البكتيريا التي تسبّب التلوّث ولتحسين تنفسك.
الزّائفة الزّنجاريّة هي بكتيريا شائعة جدًا التي تسبب تلوث الرئتين تقريبًا لدى كل من يوجد لديه تلَيُّف كيسيّ في وقت ما خلال حياته. بعض الأشخاص لا يصابون بهذا التلوّث إلا في مرحلة متأخرة من حياتهم، في حين آخرين يصابون به في سنّ مبكرة جدًا. هذه إحدى أنواع البكتيريا الأكثر ضررًا للأشخاص مع تلَيُّف كيسيّ. إذا لم يتم العمل ضدّ التلوث بشكل لائق، فسوف يستمر بإلحاق الضرّر بالرئتين والتسبّب بمشاكل تنفسية إضافية.

2. قبل استعمال الدواء

لا يجوز استعمال الدواء إذا:

- كنت حساسًا (أرجيّ) للمادة الفعالة (توبراميسين)، لمُضادّ حيَويّ آخر من نوع أمينُو غليكُوزيد أو لأيّ مركب من المركبات الإضافية التي يحتوي عليها الدواء (أنظر بند 6).

إذا كان هذا ينطبق عليك، **أخبر الطبيب دون أن تتناول توبي پودهالر.**
إذا كنت تعتقد بأنك قد تكون حساسًا، استشر الطبيب.

تحذيرات خاصة فيما يتعلق باستعمال الدواء
قبل العلاج بتوبي پودهالر، أخبر الطبيب إذا وجد لديك أو كان لديك ذات مرة:
- مشاكل سمع (بما في ذلك ضجيج في الأذنين وثُوار)
- مشاكل في الكلى
- صعوبة غير عادية في التنفس مع صفير أثناء التنفس أو سُعال، ضغط في الصدْر
- دم في البلغم (يتمّ بصقه أثناء السُعال)
- ضعف في العضلات يستمر أو يتفاقم مع مرور الوقت، عارض يرتبط على الأغلب بحالات مثل الوَهن العضليّ أو داء پاركينسون.

إذا كنت بجيل 65 وما فوق، قد يجري لك طبيبك فحوصات إضافية وذلك كي يُقرّر إذا كان **توبي پودهالر** يناسبك.

يمكن أن يسبب استنشاق الأدوية ضغطًا في الصدْر وصفيرًا أثناء التنفس. يمكن أن يحدث هذا فورًا بعد استنشاق **توبي پودهالر**. سوف يُشرف الطبيب على تناول جرعتك الأولى من **توبي پودهالر** ويتحقّق من وظيفة الرئتين لديك قبل وبعد تناول الدواء. قد يطلب منك طبيبك تناول أدوية مناسبة أخرى قبل تناول **توبي پودهالر.**
قد تسبب أدوية أخرى للاستنشاق السُعال، يمكن أن يحدث هذا مع **توبي پودهالر**. استشر الطبيب إذا كان السُعال مستمرًا ويشكل عبئًا عليك.
قد تطوّر سلالات بكتيريا الزّائفة مُقاومة للعلاج بالمُضاد الحيوي مع مرور الوقت. وهذا يعني أنه يحتمل مع مرور الوقت، ألا يكون العلاج **بتوبي پودهالر** ناجعًا كما يجب أن يكون. استشر الطبيب إذا كنت قلقًا بشأن ذلك.
إذا كنت تتناول توبراميسين أو مُضادّ حيَوي آخر من نوع أمينُو غليكُوزيد بالحقن، يمكن أن يسبب ذلك أحيانًا فقدان السمع، دُوار وضررًا للكلية.

الأطفال
توبي پودهالر غير مُخصص للأطفال دون جيل 6 سنوات.

التفاعلات بين الأدوية
إذا كنت تأخذ، أو أخذت مؤخرًا، أو إذا كنت على وشك أن تأخذ أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبيب وإضافات غذائية، أخبر الطبيب أو الصيدليّ بذلك.
يوصى بعدم تناول الأدوية التالية عندما تأخذ **توبي پودهالر:**
- فوروسميد أو خمض الإيثاكرينيك، مُدرّات للبول
- أدوية أخرى ذات خصائص مُدرّة للبول على سبيل المثال يوريا أو مانيتول عن طريق الوريد.
- أدوية أخرى التي قد تضرّ بالكلى أو بالسمع لديك.

قد تزيد الأدوية التالية من احتمال ظهور أعراض ضارّة إذا أعطيت لك في حين كنت تتلقى توبراميسين **بالحقن** أو مُضاد حيَويّ آخر من نوع أمينُو غليكُوزيد:
- أمفوتيريسين B، سيفالوتين، پوليميكسينات (لعلاج تلوثات بكتيرية)، سيكلوسپورين، تكروليموس (لكبت فعالية جهاز المناعة). قد تضرّ هذه الأدوية بالكلى.
- مُركبات پلاتينوم على سبيل المثال كاربوپلاتين وسيسپلاتين (لعلاج أنواع معينة من السرطان). قد تضرّ هذه الأدوية بالكلى أو بالسمع لديك.
- مضادّات الكُولين إستَراز على سبيل المثال نيوستيجمين وپيريدوستيجمين (لعلاج وَهن العضلات)، أو نِيْفان الرّشيقيّة (botulinum toxin). قد تسبب هذه الأدوية ظهور أو تفاقم الوَهن العضليّ.

إذا كنت تتناول واحدًا أو أكثر من الأدوية أعلاه، فيجب التحدث مع الطبيب قبل تناول **توبي پودهالر.**

الحمل والإرضاع
إذا كنت حاملاً أو مرضعة، إذا كنت تعتقدين بأنك حامل أو تخططين للحمل، استشيري الطبيب أو الصيدليّ قبل استعمال هذا الدواء.

من غير المعروف ما إذا كان استنشاق هذا الدواء أثناء الحمل يسبب أعراضًا جانبية. عندما يُعطى توبراميسين ومُضادّات حيَوية أخرى من نوع أمينُو غليكُوزيد بالحقن، فهي قادرة على أن تسبب ضررًا للجنين على سبيل المثال الصمم.

إذا كنت مرضعة، عليك أن تتحدثي مع الطبيب قبل استعمال هذا الدواء.

القيادة واستعمال الآلات
توبي پودهالر لا ينبغي أن يؤثر (أو أن تأثيره لا يكاد يُذكر) على القُدرة على القيادة واستعمال الآلات.

3. كيف تستعمل الدواء؟

يجب دائمًا استعمال الدواء وفقًا لتعليمات الطبيب. عليك التحقق من الطبيب أو الصيدليّ إذا لم تكن متأكدًا بخصوص الجرعة وطريقة العلاج بالدواء. الجرعة وطريقة العلاج تحدّدان من قِبل الطبيب فقط.

على المعالجين تقديم مساعدة للأطفال الذين يبدون علاجًا **بتوبي پودهالر**، خاصةً لأولئك الذين يبلغون 10 سنوات وأقل، والاستمرار في الإشراف عليهم حتى يتمكنوا من استعمال **توبي پودهالر** بشكل صحيح دون مساعدة.

الجرعة الاعتيادية هي:
يجب أن يؤخذ محتوى 4 كبسولات عن طريق الاستنشاق مرتين في اليوم (4 كبسولات في الصباح و-4 كبسولات في المساء)، وذلك من خلال استعمال مِنْشقة الپودهالر.

الجرعة هي نفسها لجميع المتعالجين من جيل 6 وما فوق. **لا تتجاوز الجرعة الموصى بها.**

إن أخذ **توبي پودهالر** في نفس الوقت في كل يوم سوف يساعدك على تذكر متى عليك تناول الدواء.

- يجب أن يؤخذ محتوى 4 كبسولات عن طريق الاستنشاق في الصباح من خلال استعمال المِنْشقة المرفقة بالعبوة.
- يجب أن يؤخذ محتوى 4 كبسولات عن طريق الاستنشاق في المساء من خلال استعمال المِنْشقة المرفقة بالعبوة.

يجب إبقاء فاصل زمني قريب قدر الإمكان من 12 ساعة بين الجرعة الصباحية (محتوى 4 كبسولات عن طريق الاستنشاق) وبين الجرعة المسائية (محتوى 4 كبسولات عن طريق الاستنشاق)، وليس أقل من 6 ساعات بين الجرعتين.

إذا كنت تتناول عدة علاجات مختلفة عن طريق الاستنشاق وتتعالج بعلاجات أخرى للتليّف الكيسي، يجب تناول **توبي پودهالر** في النهاية، بعد إنهاء جميع العلاجات الأخرى. يجب أن تفحص مع الطبيب ترتيب الأدوية.

طريقة التناول
- للاستعمال عن طريق الاستنشاق فقط.
- لا يجوز بلع الكبسولات.
- يجب استعمال الكبسولات مع المِنْشقة المرفقة بهذه العبوة فقط. يجب إبقاء الكبسولات في لوحة الكبسولات حتى تحتاج إلى استعمالها.
- عندما تبدأ عبوة أسبوعية جديدة من الكبسولات، استعمل المِنْشقة الجديدة الموجودة في العبوة. يجب استعمال كل مِنْشقة لمدة 7 أيام فقط.
- أنظر بند "تعليمات استعمال **توبي پودهالر**" في نهاية النشرة، لمعلومات إضافية عن طريقة استعمال المِنْشقة.

مدة الاستعمال
بعد تناول **توبي پودهالر** لمدة 28 يوم، عليك أخذ استراحة من 28 يومًا لا تقوم فيها باستنشاق **توبي پودهالر** أبدًا، قبل البدء بدورة إضافيّة.
من المهم أن تستمر باستعمال الدواء مرتين في كل يوم خلال الـ- 28 يومًا التي تتلقى بها علاجًا وان تحافظ على دورات من 28 يومًا مع دواء و28 يومًا بدون دواء.

يجب أن تستمر بأخذ **توبي پودهالر** وفقًا لتعليمات الطبيب.
إذا كانت لديك أسئلة حول الفترة الزمنية التي يجب بها أخذ **توبي پودهالر**، توجه إلى الطبيب أو إلى الصيدليّ. يجب اتباع تعليمات الطبيب بعناية.

إذا تناولت بالخطأ جرعة أعلى
إذا استنشقت جرعة مفرطة من **توبي پودهالر**، توجه إلى الطبيب بأقرب وقت ممكن. إذا تناولت كبسولات **توبي پودهالر** بالبلع، لا تقلق، لكن توجه إلى الطبيب بأقرب وقت ممكن.

إذا نسيت تناول الدواء
إذا نسيت اخذ **توبي پودهالر** وهنالك على الأقل 6 ساعات حتى اخذ الجرعة القادمة، خذ الجرعة في أقرب وقت ممكن. وإلّا، يجب الانتظار للجرعة القادمة. لا يجوز تناول جرعة مضاعفة في أيّ ظرف من الظروف للتعويض عن الجرعة المنسية.

لا يجوز تناول أدوية في العتمة! تحقّق من الملصق والجرعة في كل مرة تتناول بها دواء. ضع النظارات الطبيّة إذا كنت بحاجة إليها.
إذا كانت لديك أسئلة إضافية فيما يتعلق باستعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدليّ.

4. الأعراض الجانبية

مثل أيّ دواء، قد يسبب استعمال **توبي پودهالر** أعراضًا جانبية لدى جزء من المستخدمين. لا تفزع من قراءة قائمة الأعراض الجانبية. من المحتمل بأن لا تعاني من أيّ منها.

هنالك أعراض كثيرة لدى مرضى التليّف الكيسيّ. لا يزال احتمال حدوث هذه الأعراض قائمًا أثناء أخذ **توبي پودهالر**، لكن لا ينبغي أن تكون أكثر تكرارًا أو أكثر وخامة مما قبل العلاج.
إذا كنت تشعر أن مرض الرئتين لديك يتفاقم عندما تأخذ **توبي پودهالر**، **يجب التوجه فورًا إلى الطبيب.**

أعراض جانبية معينة يمكن أن تكون وخيمة
يجب إيقاف العلاج بتوبي پودهالر والتوجه فورًا إلى الطبيب إذا كان لديك:
- صعوبة غير عادية في التنفس مع صفير أثناء التنفس أو سُعال وضغط في الصدر (شائع).

يجب التوجه إلى الطبيب فورًا إذا كان لديك:
- سُعال دمويّ (شائع جدًا).
- انخفاض في السمع (طنين في الأذنين هو علامة تحذير ممكنة لفقدان السمع)، ضجيج (على سبيل المثال صفير) في الأذنين (شائع).

أعراض جانبية إضافية:
أعراض جانبيّة شائعة جدًا (الأعراض التي تظهر لدى أكثر من مستخدم واحد من عشرة):
- ضيق تنفس
- سُعال، سُعال مع بلغم، تغير في الصوت (بحّة)
- ألم في الحلق
- حُمّى

أعراض جانبيّة شائعة (الأعراض التي تظهر لدى 1-10 مستخدمين من بين 100):
- أزيز أثناء التنفس، خرْخرة في الصدر (خشخشة)
- عدم راحة في الصدر، ألم في الصدر مصدره العضلات أو الهيكل العظمي
- احتقان الأنف
- نزيف من الأنف (رعاف)
- تقيؤ، غثيان
- إسهال
- طفح
- اضطراب في حاسة الذوق
- فقدان الصوت

أعراض جانبيّة شيوعها غير معروف (الأعراض التي لم يحدّد شيوعها بعد):
- شعور عام غير جيد
- تغير في لون البلغم الذي يخرج مع السُعال

إذا ظهر عرض جانبيّ، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبيّة، أو عندما تشعر بأنك تعاني من عرض جانبيّ لم يذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب.
يُمكن الإبلاغ عن الأعراض الجانبيّة لوزارة الصحة بواسطة النقر على الرابط "דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול תרופתי" الموجود في الصفحة الرئيسية في موقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجه إلى استمارة الكترونية للإبلاغ عن الأعراض الجانبيّة، أو عن طريق الدخول إلى الرابط:
https://sideeffects.health.gov.il

5. كيف تخزن الدواء؟

- تجنب التسمّم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيدًا عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع وبذلك تمنع التسمّم. لا تسبب التقيؤ بدون أمر صريح من الطبيب.
- لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (EXP) الذي يظهر على العبوة. يشير تاريخ انتهاء الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- **شروط التخزين:** يجب التخزين ما دون 30 درجة مئوية. يجب التخزين في العبوة الأصلية للوقاية من الرطوبة. يجب تخزين المِنْشقة بحيث تكون مغلقة بشكل جيد في علبتها عندما لا تكون قيد الاستعمال. **عند إخراج كبسولة من اللويحة، يجب استعمالها فورًا.**
- لا يجوز التخلص من الأدوية في مياه الصرف الصحي أو في النفايات المنزلية. اسأل الصيدليّ كيف تتخلص من الأدوية التي لم تعد تُستعمل. سوف تساعد هذه الوسائل في حماية البيئة.

6. معلومات إضافية

إضافة إلى المركب الفعال يحتوي الدواء أيضًا على:
Hypromellose, sulfuric acid, DSPC (1,2-distearoyl-sn-glycero-3-phosphocholine), purified water, carrageenan (E407), calcium chloride, potassium chloride, carnauba wax, blue ink (shellac, indigo carmine aluminium lake (E132), N-butyl alcohol, titanium dioxide (E171), propylene glycol (E1520), isopropyl alcohol).

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة
توبي پودهالر 28 ملغ كبسولات صلبة للاستنشاق تحتوي على مسحوق ابيض أو تقريبًا ابيض في داخل كبسولات شفافة عديمة اللون، مطبوع عليها بلون ازرق "MYL TPH" على جهة واحدة وشعار ميلان على الجهة الأخرى.
تحتوي كل عبوة شهرية على 224 كبسولة و-5 مناشق (4 عبوات أسبوعية التي تحتوي على 56 كبسولة صلبة ومِنْشقة + مِنْشقة احتياطية واحدة).
كل عبوة أسبوعية تحتوي على 7 أشرطة (لويحة كبسولات)، حيث في كل شريط هنالك 8 كبسولات، ومِنْشقة پودهالر في علبة تخزينها.

اسم المنتج وعنوانه: ميلان مستحضرات دوائية إيتلك، شتاينهاوزن، سويسرا

تمّ التنقيح في كانون الأول 2021 وفقًا لتعليمات وزارة الصحة.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 147-05-33412-00

للتبسيط وتسهيل القراءة، صيغت هذه النشرة بصيغة المذكر. برغم ذلك، الدواء مخصص لكلا الجنسين.

صاحب التسجيل: دكسل م.ض.
شارع دكسل 1، أور عكيفا 3060000، إسرائيل

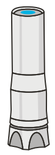
تعليمات استعمال توبي پودهالِر

يجب قراءة التعليمات التالية بتمعن، وذلك للتعلم عن كيفية استعمال والتعامل مع مِنْشقة الپودهالِر.
محتوى عبوة شهرية من توبي پودهالر:
كل عبوة شهرية تحتوي على:
- 4 عبوات أسبوعية (أنظروا المحتوى فيما يلي).
- 1 مِنْشقة احتياطية (مِنْشقة الپودهالر) مع علبة التخزين الخاصة بها.

محتوى عبوة أسبوعية من توبي پودهالر:
كل عبوة أسبوعية تحتوي على:
- 1 مِنْشقة (مِنْشقة الپودهالر) مع علبة التخزين الخاصة بها.
- 7 لويحات كبسولات (لويحة واحدة لكل يوم في الأسبوع).
- كل لويحة كبسولات تحتوي على 8 كبسولات (وفقًا للجرعة اليومية: محتوى من 4 كبسولات للاستنشاق في الصباح ومحتوى من 4 كبسولات للاستنشاق في المساء).

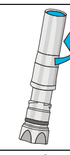
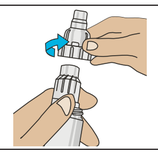
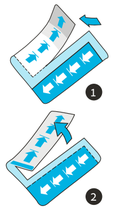
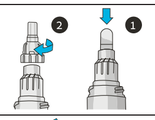
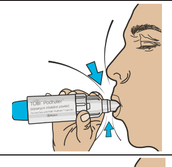
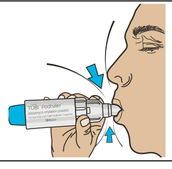
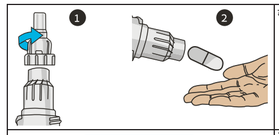
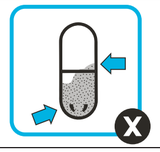
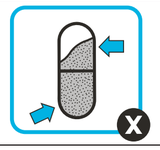
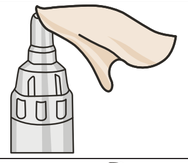
لويحة الكبسولات

مِنْشقة


علبة التخزين

كيفية استنشاق الدواء مع مِنْشقة الپودهالر

- **يجب استعمال مِنْشقة الپودهالر المرفقة بالعبوة فقط.** لا يجوز استعمال كبسولات **توبي پودهالر** مع أيّة أداة أخرى، لا يجوز استعمال مِنْشقة الپودهالر لأخذ أيّ دواء آخر.
- عند بدء عبوة كبسولات أسبوعية جديدة، يجب استعمال مِنْشقة الپودهالر الجديدة المرفقة بالعبوة. يجب استعمال كل مِنْشقة پودهالر لمدة 7 أيام فقط. اسأل الصيدليّ كيف تتخلص من الأدوية والمناشق التي لم تعد قيد الاستعمال.
- **لا يجوز بلع الكبسولات.** المسحوق في داخل الكبسولات مخصص للاستنشاق.
- يجب حفظ الكبسولات دائمًا في داخل عبوة اللويحة حتى يكون عليك استعمالها. لا يجوز إخراج الكبسولات من عبوة اللويحة مسبقًا.
- يجب حفظ مِنْشقة الپودهالر في علبة تخزينها، المغلقة جيدًا، وذلك عندما لا تكون قيد الاستعمال.

1. يجب غسل الأيدي **وتجفيفهما تمامًا.**	
2. • بالضبط قبل الاستعمال، يجب إخراج المِنْشقة من داخل علبة تخزينها عن طريق إمساك القاعدة وتدوير القسم العلوي للعلبة بعكس اتجاه عقارب الساعة. • يجب وضع غطاء العلبة جانبًا. • يجب النظر بتمعن للمِنْشقة للتأكد من أنها لم تتلف أو تتسخ. • يجب وضع المِنْشقة على قاعدة العلبة.	
3. • يجب الإمساك بجسم المِنْشقة ولولبة الفوهة للخارج بعكس اتجاه عقارب الساعة. • يجب وضع الفوهة جانبًا، على سطح نظيف وجاف.	
4. يجب التمزيق على طول الثقوب ومن ثمّ على عرضها في لويحة الكبسولات، كما هو موضح في الصور (1) و (2).	
5. • يجب تقشير رقاقة الألومنيوم عن لويحة الكبسولات، بحيث تنكشف كبسولة واحدة فقط. • يجب إخراج الكبسولة من اللويحة.	
6. • يجب فورًا إدخال الكبسولة إلى داخل الحجيرة في المِنْشقة (1). • يجب إعادة الفوهة إلى مكانها. • يجب لولبة الفوهة بإحكام حتى تتوقف. لا يجوز الضغط أكثر من اللازم (2).	
7. • يجب الإمساك بالمِنْشقة **مع الفوهة باتجاه الأسفل.** • يجب ثقب الكبسولة عن طريق الضغط على الزر الأزرق بقوة مع الإبهام بقدر المستطاع، وبعد ذلك تحرير الزر. • يمكن الآن استنشاق الدواء بشهيقين منفصلين (مراحل 8 و9).	
8. **استنشاق محتوى الكبسولة – النفس الأول:** • قبل أن تضع الفوهة في داخل الفم، يجب الزفير ("إخراج" هواء) زفير كامل بعيد عن المِنْشقة. • يجب أن تموضع الفم حول الفوهة - لتكوين إغلاق محكم. • يجب شهيق ("إدخال" هواء إلى الرئتين) المسحوق عميقًا بنفس واحد. • يجب إخراج المِنْشقة من الفم، وحبس نَفَسك لمدة 5 ثوان. • بعد ذلك يجب الزفير بشكل طبيعي، بعيدًا عن المِنْشقة.	
9. **استنشاق محتوى الكبسولة – النفس الثاني:** • يجب أخذ عدة أنفاس طبيعية بعيدًا عن المِنْشقة. • عندما تكون جاهزًا، يجب اخذ النفس الثاني، من خلال تكرار مرحلة 8، وذلك باستعمال نفس الكبسولة.	
10. يجب لولبة الفوهة خارجًا (1) واخراج الكبسولة من الحجيرة (2).	
11. **يجب النظر بتمعن بالكبسولة المستعملة. يجب أن تبدو مثقوبة وفارغة.** إذا كانت فارغة، يجب التخلص من الكبسولة.	
إذا كانت الكبسولة مثقوبة ولكن لا تزال تحتوي على مسحوق: • يجب إدخال الكبسولة ثانيةً إلى داخل حجيرة المِنْشقة (مرحلة 6). يجب على الجانب المثقوب من الكبسولة أن يدخل أولاً. • يجب إعادة الفوهة وتكرار المراحل 8، 9 و 10.	
إذا لم تبدو الكبسولة مثقوبة: • يجب وضع الكبسولة ثانيةً في داخل حجيرة المِنْشقة (مرحلة 6). • يجب إعادة الفوهة وتكرار المراحل 7، 8 و 9. • في حال ما زالت الكبسولة بعد ذلك ملينة وتبدو غير مثقوبة، يجب تبديل المِنْشقة بالمِنْشقة الاحتياطية (الموجودة في العبوة الشهرية) وتكرار المراحل 2، 3، 6، 7، 8، 9، و 10.	
12. يجب اخذ الـ- 3 كبسولات الأخرى بنفس الطريقة. • وهكذا يجب تكرار المراحل 5، 6، 7، 8، 9، 10 و11، لكل كبسولة متبقية. • يجب التخلص من الكبسولات الفارغة.	
13. • يجب إعادة الفوهة ولولبتها بشدة حتى توقفها. بعد أن يتمّ استنشاق كل الجرعة (4 كبسولات)، يجب مسح الفوهة بقماش نظيف وجاف. • **لا يجوز شطف المِنْشقة بالماء.**	
14. • يجب إعادة المِنْشقة إلى علبة التخزين. • يجب تدوير القسم العلوي من علبة التخزين باتجاه عقارب الساعة حتى إغلاقه تمامًا.	

تذكر:
- للاستعمال عن طريق الاستنشاق فقط.
- **لا يجوز بلع كبسولات توبي پودهالر.**
- **يجب استعمال المِنْشقة المرفقة بالعبوة هذه فقط.**
- يجب دائمًا حفظ كبسولات **توبي پودهالر** في لويحة الكبسولات. يجب إخراج الكبسولة بالضبط قبل أن تكون بصدد استعمالها فقط. لا يجوز تخزين الكبسولات في داخل المِنْشقة.
- يجب دائمًا حفظ الكبسولات من **توبي پودهالر** والمِنْشقة في مكان جاف.
- لا يجوز أبدًا وضع الكبسولة من **توبي پودهالر** مباشرة في داخل فوهة المِنْشقة.
- يجب دائمًا إمساك المِنْشقة مع الفوهة باتجاه الأسفل عند ثقب الكبسولة.
- لا يجوز الضغط على زر التثقيب أكثر من مرة واحدة في كل استعمال.
- لا يجوز أبدًا الزفير إلى داخل المِنْشقة.
- لا يجوز أبدًا شطف مِنْشقة الپودهالر بالماء. يجب الحفاظ على بقائها جافة وتخزينها في علبة تخزينها.

معلومات إضافية:
أحيانًا، يمكن لقطع صغيرة جدًا من الكبسولة أن تجتاز المصفاة وتدخل إلى داخل الفم.
- إذا حدث هذا، من المحتمل أن تشعر بهذه القطع على اللسان.
- بلع أو استنشاق هذه القطع ليس مضرًا.
- احتمالات كسر الكبسولة لقطع تزداد إذا تمّ تثقيب الكبسولة بالخطأ أكثر من مرة واحدة أو إذا لم يتمّ إمساك المِنْشقة باتجاه الأسفل خلال مرحلة 7.